

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

στο σχέδιο νόμου «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας περί εκδόσεως»

Προς τη Βουλή των Ελλήνων

Το παρόν σχέδιο νόμου αποτελείται από δεκαεννέα (19) συνολικά άρθρα.

Το άρθρο 1 περιλαμβάνει γενική διάταξη σχετικά με την υποχρέωση των Μερών έκδοσης προσώπων, σύμφωνα με τις διατάξεις της υπό κύρωση Συμφωνίας.

Στο άρθρο 2 ορίζονται οι πράξεις που επισύρουν έκδοση και το άρθρο 3 περιέχει διατάξεις σχετικές με τις περιπτώσεις άρνησης της έκδοσης.

Στα άρθρα 4 και 5 περιέχονται διατάξεις σχετικές με τη διαδικασία υποβολής αίτησης έκδοσης και τα απαιτούμενα δικαιολογητικά έγγραφα, καθώς και τη δυνατότητα λήψης συμπληρωματικών πληροφοριών.

Στο άρθρο 6 θεσπίζεται ο κανόνας της ειδικότητας, για περιπτώσεις που αφορούν εκτέλεση ποινής διαφορετικής από αυτήν που αιτιολόγησε την έκδοση.

Το άρθρο 7 ορίζει τη διαδικασία και τις προϋποθέσεις της απλούστευσης της διαδικασίας εκδόσεως.

Το άρθρο 8 περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με τη μεταβίβαση των ποινικών διαδικασιών, προσδιορίζοντας τις προϋποθέσεις και τη διαδικασία.

Το άρθρο 9 περιλαμβάνει διατάξεις σχετικές με τη επανέκδοση προσώπου σε τρίτο Κράτος.

Στο άρθρο 10 περιέχονται διατάξεις σχετικές με την προσωρινή σύλληψη.

Τα άρθρα 11 έως 15 περιέχουν διατάξεις σχετικές με την παράδοση του εκζητούμενου προσώπου σε περίπτωση συντρεχουσών αιτήσεων έκδοσης, τη διαδικασία παράδοσης του εκδοθέντος προσώπου, τις προϋποθέσεις αναβολής της παράδοσης, την παράδοση περιουσιακών στοιχείων, αντικειμένων και αξιών, καθώς και τη διαδικασία σε περίπτωση διαμεταγωγής του εκδοθέντος προσώπου.

Στα άρθρα 16 έως 18 περιλαμβάνονται διατάξεις σχετικές με την επίσημη γλώσσα σύνταξης των αποστέλλομενων εγγράφων και την απαλλαγή αυτών από κάθε μορφή επικύρωσης, ρυθμίζεται δε το θέμα ανάληψης των δαπανών που προκύπτουν κατά την διαδικασία της

εκδόσεως.

Τέλος, το άρθρο 19 ρυθμίζει τα σχετικά με τη διαδικασία της θέσης σε ισχύ και τη δυνατότητα καταγγελίας της υπό κύρωση Συμφωνίας.

Από τα παραπάνω γίνεται φανερό ότι η Συμφωνία ρυθμίζει ευρύ φάσμα ζητημάτων, ακολουθώντας σε γενικές γραμμές τις λύσεις που δίνει τόσο η διεθνής πρακτική όσο και η μέχρι σήμερα πρακτική της χώρας μας στις συμφωνίες αυτού του είδους.

Αθήνα, 11 Απριλίου 2013

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Δ. Αβραμόπουλος

Ι. Στουρνάρας

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ,
ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ ΚΑΙ
ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ
ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ
ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ
ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ

Α. Ρουπακιάτης

Ν. Γ. Δένδιας

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΥ

Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας περί εκδόσεως

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας περί εκδόσεως, που υπογράφηκε στην Αθήνα, στις 3 Απριλίου 2009, της οποίας το κείμενο στο πρωτότυπο στην ελληνική και αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 19 αυτής.

Αθήνα, 11 Απριλίου 2013

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Δ. Αβραμόπουλος	Ι. Στουρνάρας
ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ	ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ
Α. Ρουπακιάτης	Ν. Γ. Δένδιας

Αριθ. 107/10/2013

ΕΚΘΕΣΗ

Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους
(*άρθρο 75 παρ. 1 του Συντάγματος*)

στο σχέδιο νόμου του Υπουργείου Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας περί εκδόσεως»

Με τις διατάξεις του υπόψη σχεδίου νόμου, προτείνεται η κύρωση της ανωτέρω Συμφωνίας που έχει υπογραφεί στην Αθήνα, στις 3 Απριλίου 2009. Ειδικότερα:

Α. Με το άρθρο πρώτο, κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος η προαναφερόμενη Συμφωνία, με τις διατάξεις της οποίας προβλέπονται τα ακόλουθα:

1.α. Θεσπίζεται η υποχρέωση των Μερών να εκδίδουν αμοιβαία, σύμφωνα με τις διατάξεις της υπό κύρωση Συμφωνίας, πρόσωπα που διώκονται από τις αρμόδιες αρχές κάθε Μέρους, για αξιόποινη πράξη ή τα οποία καταζητούνται από τις αρχές αυτές για την έκτιση ποινής ή μέτρου ασφαλείας.

β. Καθορίζονται οι αξιόποινες πράξεις που επισύρουν την έκδοση, καθώς και οι περιπτώσεις στις οποίες τα Μέλη αρνούνται την έκδοση.

γ. Καθορίζεται, επίσης, η διαδικασία για την υποβολή αιτήματος έκδοσης και την αναζήτηση πρόσθετων πληροφοριών από τα Μέλη και ρυθμίζονται ειδικά θέματα σχετικά με την εν λόγω διαδικασία. (*άρθρα 1 – 8*)

2.α. Επιτρέπεται η επανέκδοση προσώπου σε τρίτο Κράτος, σύμφωνα με τις οριζόμενες προϋποθέσεις.

β. Παρέχεται η δυνατότητα στις αρχές του αιτούντος την έκδοση Μέρους, να ζητούν την προσωρινή σύλληψη

του εκζητούμενου προσώπου, σύμφωνα με την οριζόμενη διαδικασία.

γ. Σε περίπτωση συρροής αιτήσεων έκδοσης, το Μέρος προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση αποφασίζει ελεύθερα, κατά τα ειδικότερα οριζόμενα.

δ. Καθορίζεται αναλυτικά η διαδικασία για την παράδοση του εκδοθέντος προσώπου και τη δυνατότητα αναβολής αυτής. (*άρθρα 9 – 13*)

3.α. Ορίζεται ότι, μετά από αίτηση του αιτούντος Μέρους, το Μέρος προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση έκδοσης και εφόσον επιτρέπεται από τη νομοθεσία του, κατάσχει και παραδίδει περιουσιακά στοιχεία, αντικείμενα και αξίες που μπορούν να χρησιμεύσουν ως πειστήρια ή σχετίζονται με την κρίσιμη αξιόποινη πράξη και βρέθηκαν στην κατοχή του εκζητούμενου προσώπου κατά τη σύλληψη ή μεταγενέστερα.

Διατηρούνται, ωστόσο, τα δικαιώματα που έχουν αποκτήσει επί των περιουσιακών στοιχείων, αντικειμένων και αξιών το Μέρος προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση και τρίτοι. Τα περιουσιακά στοιχεία, αντικείμενα και αξίες, επιστρέφονται στο Κράτος αυτό, το ταχύτερο δυνατό και άνευ εξόδων, μετά το πέρας της σχετικής διαδικασίας, εφόσον υφίστανται τα δικαιώματα αυτά.

β. Επιτρέπεται η διαμεταγωγή εκδοθέντος προσώπου μέσω του εδάφους ενός εκ των Μερών, σύμφωνα με τις οριζόμενες προϋποθέσεις. (*άρθρα 14 – 15*)

4.α. Ορίζεται ότι, όλα τα έγγραφα που αφορούν στη διαδικασία έκδοσης συντάσσονται στη γλώσσα του αιτούντος Μέρους και συνοδεύονται από επίσημη μετάφραση στη γλώσσα του Μέρους προς την οποία απευθύνεται η αίτηση, απαλλάσσονται δε από κάθε μορφής επικύρωση.

β. Όσον αφορά στις δαπάνες που συνεπάγεται η διαδικασία έκδοσης, σύμφωνα με την υπό κύρωση Συμφωνία, ορίζεται ότι τα έξοδα που πραγματοποιούνται : i) στο έδαφος του Μέρους προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση, βαρύνουν το Μέρος αυτό, ii) από το χρόνο παράδοσης εκδοθέντος προσώπου και για τη διαμεταγωγή αυτού, βαρύνουν το αιτούν Μέρος.

γ. Παρέχεται η δυνατότητα καταγγελίας της κυρούμενης Συμφωνίας, η οποία ισχύει επ' αόριστον, από τα Μέλη κατά την οριζόμενη διαδικασία. (*άρθρα 16 – 19*)

Β. Με το άρθρο δεύτερο, σε συνδυασμό με το άρθρο 19 παράγραφος 1 της υπό κύρωση Συμφωνίας, ορίζεται ο χρόνος έναρξης ισχύος αυτής και του υπό ψήφιση νόμου.

Γ. Από τις προτεινόμενες διατάξεις, προκαλείται, σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού, κατά το μέρος που αφορά τη χώρα μας, ενδεχόμενη δαπάνη από την αντιμετώπιση των εξόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή της υπό κύρωση Συμφωνίας (έκδοση, διαμεταγωγή κ.λπ.) (άρθρο 18). Η δαπάνη αυτή εξαρτάται από πραγματικά γεγονότα.

Αθήνα, 21 Μαρτίου 2013

Ο Γενικός Διευθυντής

Βασίλειος Κατριβέσης

ΕΙΔΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

(άρθρο 75 παρ. 3 του Συντάγματος)

στο σχέδιο νόμου «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας περί εκδόσεως»

Από τις διατάξεις του υπόψη σχεδίου νόμου, προκαλείται σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού, κατά το μέρος που αφορά τη χώρα μας, ενδεχόμενη δαπάνη από την αντιμετώπιση των εξόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή της υπό κύρωση Συμφωνίας (έκδοση, διαμεταγωγή κ.λπ.). (άρθρο 18)

Η δαπάνη αυτή, η οποία εξαρτάται από πραγματικά γεγονότα, θα αντιμετωπίζεται από τις πιστώσεις του προϋπολογισμού του Υπουργείου Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων.

Αθήνα, 29 Απριλίου 2013

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ,
ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ
ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

Ι. Στουρνάρας

Α. Ρουπακιώτης